

CHAPTER 21

**An Act to Amend the
Motor Carrier Act***Assented to June 1, 2001*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 Section 20 of the Motor Carrier Act, chapter M-16 of the Revised Statutes, 1973, is amended

(a) *in subsection (1.2) by striking out “subsection 6(3), 10(1) or 10(2)” and substituting “subsection 6(3) or 10(2)”;*

(b) *by repealing paragraph (1.3)(a) and substituting the following:*

(a) violates or fails to comply with section 8, subsection 10(1), section 12 or 12.2 or subsection 12.3(2), or

(c) *by adding after subsection (1.3) the following:*

20(1.4) A judge who imposes a fine for an offence under paragraph 20(1.3)(a) in relation to a violation or failure to comply with subsection 10(1) or section 12, or in relation to an offence under paragraph 20(1.3)(b), shall impose an additional fine of seven hundred dollars.

CHAPITRE 21

**Loi modifiant la
Loi sur les transports routiers***Sanctionnée le 1^{er} juin 2001*

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1 L'article 20 de la Loi sur les transports routiers, chapitre M-16 des Lois révisées de 1973, est modifié

a) *au paragraphe (1.2), par la suppression de «paragraphe 6(3), 10(1) ou 10(2)» et son remplacement par «paragraphe 6(3) ou 10(2)»;*

b) *par l'abrogation de l'alinéa (1.3)a) et son remplacement par ce qui suit :*

a) contrevient ou ne se conforme pas à l'article 8, au paragraphe 10(1), à l'article 12 ou 12.2 ou au paragraphe 12.3(2), ou

c) *par l'adjonction après le paragraphe (1.3) de ce qui suit :*

20(1.4) Un juge qui impose une amende pour une infraction en vertu de l'alinéa 20(1.3)a) concernant une violation du paragraphe 10(1) ou de l'article 12 ou un défaut de s'y conformer, ou concernant une infraction en vertu de l'alinéa 20(1.3)b), doit imposer une amende supplémentaire de sept cents dollars.

20(1.5) Without limiting subsection (1.4), the additional fine referred to in that subsection is an additional fine for the purposes of paragraph 14(5)(b) of the *Provincial Offences Procedure Act*.

20(1.5) Sans limiter le paragraphe (1.4), l'amende supplémentaire qui y est mentionnée est une autre amende aux fins du paragraphe 14(5)b) de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*.

2 *This Act comes into force on July 1, 2001.*

2 *La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2001.*